

2) I øvrigt frifindes Storhertugdømmet Luxembourg.

2) Den Italienske Republik betaler sagens omkostninger.

3) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Storhertugdømmet Luxembourg bærer deres egne omkostninger.

(¹) EUT C 213 af 6.9.2003.

(¹) EUT C 200 af 23.8.2003.

DOMSTOLENS DOM

(Anden Afdeling)

af 12. maj 2005

i sag C-278/03, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Italienske Republik (¹)

(Traktatbrud — arbejdskraftens frie bevægelighed — udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af lærere i det italienske offentlige skolevæsen — manglende eller utilstrækkelig hensyntagen til erhvervs erfaring opnået i andre medlemsstater — artikel 39 EF — artikel 3 i forordning nr. 1612/68/EØF)

(2005/C 182/13)

(Processprog: italiensk)

I sag C-278/03, angående et traktatbrudssøgsmål i henhold til artikel 226 EF, anlagt den 26. juni 2003, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved M.-J. Jonczy, som befuldmægtiget, mod Den Italienske Republik ved I.M. Braguglia, som befuldmægtiget, bistået af avvocato dello Stato G. De Bellis, har Domstolen (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C.W.A. Timmermans (refererende dommer), og dommerne C. Gulmann, R. Schintgen, G. Arestis og J. Klučka; generaladvokat: C. Stix-Hackl; justitssekretær: R. Grass, den 12. maj 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 39 EF og artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning nr. 1612/68/EØF af 15. oktober 1968 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet, idet den i forbindelse med fællesskabsborgeres adgang til udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af lærere i det italienske offentlige skolevæsen ikke tager hensyn til, eller i det mindste ikke på samme måde tager hensyn til erhvervs erfaring opnået af disse borgere ved undervisnings erfaring, alt efter om denne erfaring er opnået inden for landets grænser eller i andre medlemsstater.

DOMSTOLENS DOM

(Første Afdeling)

af 26. maj 2005

i sag C-283/03, A.H. Kuipers mod Productschap Zuivel (anmodning om præjudiciel afgørelse fra College van beroep voor het bedrijfsleven) (¹)

(Fælles markedsordning — mælk og mejeriprodukter — forordning (EØF) nr. 804/68 — national ordning, hvorefter mejerierne foretager fradrag i den pris, som skal betales til opdrættere af malkekøer, eller udbetaler tillæg til disse på grundlag af den leverede mælks kvalitet — uforenelighed)

(2005/C 182/14)

(Processprog: nederlandsk)

I sag C-283/03, angående en anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 234 EF, indgivet af College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nederlandene) ved afgørelse af 27. juni 2003, indgået til Domstolen den 30. juni 2003, i sagen A.H. Kuipers mod Productschap Zuivel, har Domstolen (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, P. Jann, og dommerne K. Lenaerts, J.N. Cunha Rodrigues, K. Schieman (refererende dommer) og M. Ilešić; generaladvokat: J. Kokott; justitssekretær: ekspeditionssekretær M.-F. Contet, den 26. maj 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Det fælles prissystem, på hvilket den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter — der er indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter, som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1538/95 af 29. juni 1995 — er baseret, er til hinder for at medlemsstaterne ensidigt vedtager bestemmelser, der griber ind i den prisdannelsemekanisme, som på samme produktionstrin er fastsat i den fælles ordning. Dette er tilfældet for et nationalt system som det i hovedsagen omtvistede, der, uanset dets påståede eller faktiske formål, indfører en mekanisme i medfør af hvilken:

— mejerierne for det første skal indeholde fradrag i prisen for den leverede mælk, når denne ikke opfylder bestemte kvalitetskrav, og

— det beløb, der i en given periode er indeholdt af samtlige mejerier, slås sammen, inden det, efter eventuelle finansielle overførsler mejerierne imellem, bliver omfordelt i form af tillæg på identiske beløb, der udbetales af hvert mejeri pr. 100 kg mælk, der er leveret i den førnævnte periode til de opdrættere af malkekøer, der har leveret mælk, som opfylder kvalitetskravene.

(¹) EUT C 213 af 6.9.2003.

DOMSTOLENS DOM

(Sjette Afdeling)

af 12. maj 2005

i sag C-315/03, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Huhtamaki Dourdan SA (¹)

(Voldgiftsklausul — tilbagebetaling af forskud udbetalt i forbindelse med gennemførelsen af en forskningskontrakt — manglende dokumentation for en del af udgifterne)

(2005/C 182/15)

(Processprog: fransk)

I sag C-315/03, angående et søgsmål i henhold til artikel 238 EF, anlagt den 23. juli 2003, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: C. Giolito) mod Huhtamaki Dourdan SA, Dourdan (Frankrig) (befuldmægtigede: avocats F. Puel og L. François-Martin), har Domstolen (Sjette Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, A. Borg Barthet, og dommerne J.-P. Puissochet (refererende dommer) og S. von Bahr; generaladvokat: L. M. Poiares Maduro; justitssekretær: R. Grass, den 12. maj 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1. Huhtamaki Dourdan SA betaler Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber et beløb på 151 533,47 EUR svarende til det skyldige beløb ved tilbagebetaling af en del af det forskud, som er udbetalt til selskabet i forbindelse med kontrakt nr. BRST-CT 98 5422, samt 23 583,63 EUR i renter, der var forfaldne på datoen for denne dom. Huhtamaki Dourdan SA betaler ligeledes Kommissionen renter med 4,81 % af det skyldige beløb, der skal tilbagebetales fra dagen efter dommens afsigelse og til fuld betaling sker.

2. Huhtamaki Dourdan SA betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 213 af 6.9.2003.

DOMSTOLENS DOM

(Tredje Afdeling)

af 26. maj 2005

i sag C-332/03, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Portugisiske Republik (¹)

(Traktatbrud — fiskeri — bevarelse og forvaltning af ressourcerne — forordning (EØF) nr. 3760/92 og (EØF) nr. 2847/93 — kontrolforanstaltninger over for fiskeriet)

(2005/C 182/16)

(Processprog: portugisisk)

I sag C-332/03, angående et traktatbrudssøgsmål i henhold til artikel 226 EF, anlagt den 29. juli 2003, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: T. van Rijn og A.-M. Alves Vieira) mod Den Portugisiske Republik (befuldmægtigede: L. Fernandes og M.J. Policarpo), har Domstolen (Tredje Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, A. Rosas, og dommerne J.-P. Puissochet (refererende dommer), S. von Bahr, J. Malenovský og U. Lohmus; generaladvokat: C. Stix-Hackl; justitssekretær: R. Grass, den 26. maj 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) I det Den Portugisiske Republik for fangstårene 1994-1996 har undladt:

- at vedtage passende gennemførelsesbestemmelser om udnyttelse af de kvoter, som Den Portugisiske Republik var blevet tildelt,
- at overholde fællesskabslovgivningen om beskyttelse af fiskeresourcerne gennem en tilstrækkelig kontrol af fiskeriet, adækvate inspektioner af fiskerflåden samt kontrol af landinger og af fangstregisteret,